



<b>How to Mark Your Ballot!</b>	<b>Comment marquer votre bulletin de vote!</b>
Vote by filling in the circle to the right of the candidate's name. 	Votez en remplissant le cercle à la droite du nom du candidat. 
Do not use any mark, such as initials or numbers, which could identify the ballot as yours.	N'utilisez aucun signe, tel que des initiales ou des numéros, pouvant identifier le bulletin de vote comme étant le vôtre.
<b>LOCAL GOVERNMENT ELECTIONS</b> Do not vote for more candidates than may be elected for each contest. If you do so, your vote will not be counted for this contest.	<b>ÉLECTIONS DES GOUVERNEMENTS LOCAUX</b> Ne votez pas pour plus de candidats que le nombre qui peut être élu à chaque poste. Si vous le faites, votre vote pour ce poste ne sera pas compté.
<b>DISTRICT EDUCATION COUNCIL</b> <b>(only during local government general elections)</b> You must declare your one choice of school district before you may vote for a District Education Councillor from that same school district. Do not vote for candidates from the other school district. If you do so, your vote will not be counted for any District Education Councillor candidates.	<b>CONSEIL D'ÉDUCATION DE DISTRICT</b> <b>(seulement lors d'élections générales des gouvernements locaux)</b> Vous devez déclarer un seul choix de district scolaire avant de voter pour un conseiller d'éducation de district du même district scolaire. Ne votez pas pour des candidats de l'autre district scolaire. Si vous le faites, votre vote pour n'importe laquelle des personnes candidates aux postes de conseiller d'éducation de district ne sera pas compté.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• If you make a mistake marking a ballot you may return it to the Ballot Issuing Officer and get a new one.</li> <li>• After marking your ballot:               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ DO NOT fold the ballot.</li> <li>○ Replace the ballot in the secrecy sleeve to conceal your vote but expose the</li> </ul> </li> <li>• Ballot Issuing Officer initials.</li> <li>• Bring the ballot to the ballot box.</li> <li>• You must leave the polling station as soon as you have voted.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous commettez une erreur en marquant un bulletin de vote, vous pouvez le retourner à l'agent des bulletins de vote et en obtenir un autre.</li> <li>• Après avoir marqué le bulletin de vote :               <ul style="list-style-type: none"> <li>○ NE le pliez PAS;</li> <li>○ Replacez le dans le manchon de discrétion de façon à cacher le vote tout en montrant les initiales de l'agent des bulletins de vote.</li> </ul> </li> <li>• Apportez le bulletin de vote à l'urne.</li> <li>• Vous devez quitter le bureau de scrutin dès que vous avez voté.</li> </ul>